



Compostelle  
Bretagne...



## Editorial

### Entendre l'appel du chemin :

Je me souviens...je me souviens, il y a 21 ans déjà, quand, avec mon épouse, nous avons poussé la porte de la permanence du boulevard de Kerguelen à Quimper, un samedi matin.

Je me souviens de l'accueil d'Alain Cariou et de cette drôle de pèlerine équipée de son sac à dos qui venait faire des démonstrations d'équipements. Oui, Françoise July, je me souviens du café servi par Micheline et de la façade de Thierry Malégo qui, les yeux brillants, nous parlait de son chemin et de sa technique pour trouver de l'eau et remplir sa gourde dans les cimetières. Tapi dans un coin, Jacques Dary échangeait force renseignements.

Quel enthousiasme, quelle convivialité au sein de cette petite troupe serrée contre les tables, découvrant cartes et chemins.

Oui, à n'en pas douter, vous nous avez transmis le virus, ce virus du chemin, ce virus qui devait nous conduire sur les traces des pèlerins vers Compostelle.

Vingt ans après je n'en suis toujours pas soigné, et pour le moment, c'est tant mieux.

Je sais que chacun se reconnaîtra et que, dans chaque permanence, de Lorient à Saint-Malo, de Dinan à Nantes et dans chaque délégation, les équipes ont à cœur de transmettre ce que les pionniers leur ont transmis avec passion. C'est un transfert

## Sommaire n°98

Avril 2021

### Éditorial

Jean-Marc FERRAND.....1/2

### Les petites brèves.....



8 et suivantes

### Au détour du chemin.....

3

Calamintha grandiflora

Hervé FARGUES

### Haut les cœurs .....

4/5

L'espérance de l'aube  
Poème et textes

Michel FERRANT  
Bernard JACQUET  
Bernard JAÏN  
Yves BOULIOU  
Fanch LE ROUZIC

Merci qui ?

Une credential numérique ?

### Histoire et Patrimoine.....

6/8

La statue de Saint-Jacques voyageur  
L'église Saint-Jacques de Lambour

Rose FAUJOUR  
Michèle BARBOTIN

### Un autre chemin .....

6/8

Le Camino de Gran Canaria,  
chemin de pèlerinage méconnu

Henri PANHELEUX

### La vie de l'association.....

9/12

Des nouvelles de Mouez Ar Jakez  
Le conseil d'administration

Michel BUGEAU  
Catherine LE BRUN

### Témoignage .....

12/13

Sur le GR 465

Jean-Yves HUET

### La vie des délégations.....

14/15

### Calendrier 2021.....

16



d'expériences parfois très différentes mais oh combien sincères et passionnées.

Alors merci pour cet engagement, merci pour cette passation du bourdon, merci de m'avoir abreuvé de ces valeurs qui font la vie et son chemin. Valeurs que nous avons tendance à oublier dans ces temps incertains.

Et quel chemin parcouru par les adhérents et l'équipe de notre belle association.

Quel chemin, mais aussi quel engagement, quel investissement, quel plaisir de partager ensemble, de chanter pour certains, de faire grandir l'association, de lui donner les moyens d'apporter de plus grands services à ses adhérents futurs pèlerins.

### **Être aujourd'hui :**

« On ne dit jamais assez aux gens qu'on aime qu'on les aime » chante Louis Chédid.

Alors, nous sommes nombreux à dire qu'on l'aime, cette association bretonne des amis de Saint-Jacques de Compostelle.

Avec fierté et engagement, je vais reprendre le sac posé par Christian HARDY qui, dans une période délicate, a su poursuivre les activités web et développer les guides après le triste départ de notre ami Théo. Un cumul d'activités bénévoles dont il a accompagné avec compétences, sérénité, gentillesse et bienveillance, en sa qualité de président, l'évolution de notre conseil d'administration.

Merci Christian, pour ton action, pour cette passation et tes précieux conseils.

Les défis sont nombreux en cette année : poursuivre les missions de l'association, retrouver le lien social distendu, gérer au mieux cette période de crise sanitaire avec nos adhérents.

Faire face à la morosité ambiante et positiver pour avancer et apporter le meilleur de nous-mêmes.

Reprendre le chemin de ces deux années jubilaires, célébrer les 25 ans de notre association, comprendre l'histoire bretonne des chemins, développer les hébergements et accueils pèlerins, promouvoir les relations avec les associations jacquaires amies, faciliter les liaisons et la communication au départ de nos chemins bretons.

Donner du sens à cette démarche de cheminement, de pèlerinage, sans jugement ni a priori, bref en pèlerin du 21<sup>ème</sup> siècle avec son sac chargé de bienveillance et d'émerveillement.

Cela paraît simple, mais c'est une belle feuille de route semée d'incertitudes à ce jour !

### **Préparer demain :**

Nous avons besoin de vous pour continuer, nous avons besoin de votre implication dans les domaines du patrimoine, du chant choral, du balisage, de l'écriture, de la tenue des permanences... bref nous voulons partager avec vous nos passions jacquaires.

Nous ne sommes pas des distributeurs de crédentials, nous sommes des passeurs humbles qui transmettons ce que les pionniers nous ont légué et continuons à creuser le sillon, ce long ruban, ce long chemin chargé d'histoire et de pèlerins.

### **Imaginer, savoir patienter et se tenir prêt :**

Nous n'avons pu nous retrouver pour les traditionnelles et animées journées du café jacquaire, des rentrants ou du retour du chemin ; nos permanences ont perdu l'effervescence de nos échanges. Pour l'instant, il est difficile d'organiser les sorties telles que nous les connaissons ; mais qu'importe, nous aurons grand plaisir à imaginer de nouveaux modes de communication pour celles et ceux qui rejoignent notre association dans ces moments hors du commun. Dans un cadre respectueux des règles sanitaires, nous imaginerons des sorties à la journée pour se préparer à repartir, des rencontres pour visiter des sites riches de patrimoine, des équipes pour vérifier le balisage des chemins, des rendez-vous pour solliciter de nouveaux accueils pèlerins sur nos étapes. Les différentes commissions sont à pied d'œuvre pour livrer de nouvelles prestations ; outils informatiques avec la future application pour smartphone, communication avec la création d'une Jakezstela (voir page 10), chemins avec la vérification de printemps, chorale avec le chœur et ses prochains concerts, patrimoine avec la création d'un fonds pour de futures expositions.

Profiter les uns des autres, vous aider à préparer un pèlerinage vers Compostelle, nous retrouver dans les événements ou animations jacquaires, c'est dans nos gènes, c'est l'ADN de notre association.

Aussi, merci pour votre patience et votre soutien, il y aura de meilleures années.

Tenons-nous prêts, pèlerins d'hier, d'aujourd'hui ou de demain, je vous souhaite à toutes et tous de pouvoir repartir avec vos pieds ou dans vos têtes sur les chemins vers Compostelle.

Comme le dit un proverbe : A qui sait attendre, le temps ouvre ses portes.

*Jean-Marc FERRAND*



# Au détour du chemin



## Calamintha grandiflora

Ceux qui ont parcouru la Via Podiensis entre Le Puy-en-Velay et Ostabat conviendront qu'elle offre à l'appréciation de nos sens une infinie variété de paysages, de terroirs, de particularités géographiques et climatiques notamment, qui constituent autant d'habitats favorables à la biodiversité.

Après avoir quitté Saint-Alban-sur-Limagnole et les ondulations de la Margeride avec ses vastes zones de pâturages parsemés de chaos rocheux, comme s'il s'était agi de le préparer à une future découverte, le pèlerin se voit accueilli par une immense étendue herbeuse de pâturages - terre d'estive pour l'élevage bovin - entrecoupée et ourlée de murets en pierre : le plateau de l'Aubrac. Cette terre au climat rude a vu ses atouts, dans l'ensemble, mis en valeur de manière mesurée au fil du temps, contribuant à la préservation du milieu naturel et au maintien de conditions favorables à la vie qu'elle abrite ou qui s'y développe.



Au sud-ouest du plateau, côté aveyronnais (Aubrac et Saint-Chély d'Aubrac), les immenses pâturages nus du centre ont cédé le pas aux grandes forêts de hêtres. C'est notamment ici, au détour du chemin, sur les hauts plateaux basaltiques de l'Aubrac que le pèlerin rencontrera peut-être *Calamintha grandiflora*, le Calament à grandes fleurs aussi appelé Sarriette à grandes fleurs. Présente seulement à partir de 1000 m d'altitude, cette discrète plante vivace herbacée haute de 25 à 35 cm prospère spontanément dans les sous-bois des hêtraies et des sapinières. En hiver, les parties aériennes disparaissent et repartent des racines au printemps pour, l'été venu, s'épanouir en de belles fleurs tubulaires rose vif avec de larges feuilles ovales et dentées. Son nectar en fait le délice des abeilles et des papillons, mais son odeur aromatique de mélisse et de citron en fait aussi le nôtre.

Connue depuis longtemps par les habitants de cette contrée, cette plante est consommée, une fois séchée, en infusion de couleur ambrée - ce qui lui a donné le nom de Thé d'Aubrac, dépourvu de théine - aux arômes mentholés et épicés et aux vertus stimulantes, sédatives et digestives. Cette plante peut aussi accompagner les desserts, salades de fruits, agrémenter les salades, ou entrer dans la composition de boissons rafraîchissantes. \* Si le milieu dans lequel évolue *Calamintha grandiflora* se rencontre également dans les Alpes et en Corse ainsi que dans d'autres régions européennes, il reste que la valorisation de cette ressource naturelle de l'Aubrac, grâce aux soins et au dynamisme déployés par des équipes de passionnés, fait de cette belle fleur un produit emblématique de cette région dont les vertus accompagneront le pèlerin sur les chemins.

Hervé FARGUES

\*Remerciements à l'Association de Valorisation des Ressources Naturelles de l'Aubrac (AVRNA) à Nasbinals pour les éléments techniques et iconographiques fournis courtoisement.

Suggestion pour faire plus amplement connaissance avec le Calament à grandes fleurs : « La Grange au Thé », Place du foirail 48260 Nasbinals. lagrangeauthé.com.







## Haut les cœurs

### L'espérance de l'aube

Tu sais mon petit, il y a des années, nous étions restés prisonniers en dedans, un temps si long que notre rapport au vivant en fut irrémédiablement bouleversé.

Embastillés par un « restez chez vous » des plus persuasifs, cloîtrés dans nos têtes chiffonnées, angoissés à l'idée d'un déficit immunitaire inaltérable, tout n'était qu'ordre et désordre. Un virus diabolique hantait nos jours, mis en abîme par des réseaux antisociaux enflammés. Seules les nuits étoilées pansaient nos lézards, apaisaient nos tourments. Nous redoutions les médias exagérément médicalisés, surarmés de courbes, chiffres et diagrammes savants. Partout on enfouissait les morts à la pelle, ligotés dans des housses anonymes, faisant peu de cas de nos sentiments troublés, du besoin essentiel de recueillement devant ceux qui avaient partagé avec nous leur goût sucré de la vie.

Et puis, un beau matin, j'ai perçu le chuchotement guilleret de l'aube. Une suave et poétique mélodie s'échappait des entrailles de la terre. Une note cristalline me caressait les tympanes avec insistance. Ce jour-là, mon garçon, j'ai eu l'irrésistible envie de briser les chaînes du négatif. Je reprenais en mains les commandes de ma carlingue, je n'allais plus piloter à vue ou par injonction. Je suis sorti m'acheter une paire de chaussures confortables, pour piétiner mes sombres pensées et emprunter, d'une allonge enjouée, le sentier de ma liberté intérieure retrouvée. Quel immense bien-être de simples godillots me procuraient-ils tout à coup ! Était-il donc possible que deux prothèses cautérisent les maux que l'on a craint de devoir supporter sans répit, tel un châtement divin.

Mon enfant, garde toujours à l'esprit que la souffrance du dedans trouve son salut en-dehors, là où l'intime profond des sens en éveil gagne son éden.

Michel FERRANT

### Les Conquérants

(version adaptée)

Comme un vol de gerfauts hors du charnier natal

Lasse de douter d'une absolution incertaine  
De Tours, de Vézelay, de Bretagne, d'Aquitaine  
La foule se pressait vers la lointaine cathédrale.  
Sa Foi la portait sur l'humble voie médiévale  
Et chacun de ses pas, d'hôpital en fontaine  
La rapprochait de sa destination chrétienne  
Où saint Jacques accorderait l'indulgence totale.

Chaque merveille de pierre, ou romane ou gothique  
Chaque fleur, chaque odeur, l'arc-en-ciel, la musique

Du vent dans les branches aiguillonnaient sa pensée.

Chaque prodige de la Création était appel :  
Jamais elle n'a douté. Et sa Foi l'a sauvée  
Qui l'a portée aux pieds du saint de Compostelle.

Bernard JACQUET  
qui sollicite l'indulgence de José-Maria de Heredia

### Des cadeaux, sur le chemin.

*Dans Ar Jakes de janvier dernier, Eric Chopin nous contait ces « petits » évènements impromptus qui surgissent au bon moment. Si vous aussi vous avez « reçu un cadeau » sur le chemin, partagez le avec les lecteurs en écrivant un article pour un prochain numéro (adresse mail Ar Jakes en dernière page).*

#### Merci qui ?

Sur la voie du littoral, me voilà de retour au printemps à Lacanau, pour redémarrer mon chemin, là où je m'étais arrêté l'année précédente. Il me faut retrouver le bon rythme, reprendre mes marques.

Dernière consultation du « pas à pas », sur les feuilles spécialement imprimées pour cette étape. Dès la sortie de Lacanau, le pèlerin s'enfonce dans une forêt de pins, le balisage est bien présent.

Après quelques kilomètres, stupeur, j'ai perdu toutes mes feuilles avec le pas à pas. Plus aucune indication. !!! L'inquiétude menace, pas d'autres solutions que de faire confiance au balisage et espérer retrouver les indications pour arriver au prochain gîte, déjà réservé.

Quelques kilomètres plus loin, au milieu de cette grande forêt, à un carrefour, accrochées à un poteau indicateur, quelques feuilles... Le même document que celui que j'avais égaré plus tôt dans la matinée !!!...Incroyable.

J'ai terminé cette étape de reprise, serein et vigilant, afin de ne plus perdre mes notes... !!!

Merci qui : saint-Antoine, saint-Jacques, le ciel, ??? en tout cas sûrement une bonne étoile.

Yves BOULIOU



## Une credencial numérique ?

(De quoi..... Ai-je bien lu !)

Moi, l'adhérent pèlerin de l'association bretonne à jour de sa cotisation !

Un projet espagnol de credencial électronique pour fluidifier, sécuriser les contacts entre pèlerins et hébergeurs ?

Une credencial électronique dans mon téléphone à clapet, un QR code à chaque étape ?

Mon smartphone en est tombé dans les pommes !

Steve Jobs revient...ils sont devenus fous !

C'est à en perdre la tête, saint Jacques ne s'en remettra pas !

Que je l'aime mon carton en accordéon.

Qu'elle est belle la lithographie bretonne avec son portail de la gloire stylisé autour d'une Bretagne, d'une coquille et d'un pèlerin conquérant.

Je me fais un plaisir de voir et retrouver les beaux tampons personnalisés de mes étapes, les souvenirs des accueils pèlerins, des rencontres... tiens celle du départ de la pointe Saint-Mathieu, ici un autre cachet en couleur, celui-là prend deux cases de ma credencial, ici à l'encre de chine le souvenir de Renée et son dessin personnalisé.

Pourvu qu'ils n'abiment pas mon écran avec un cachet de cire ou une coulure d'encre !

### Un pèlerin connecté...

Je me suis assoupi, je rêve, je suis devenu un pèlerin virtuel.

J'imagine un casque connecté, je suis bien calé dans mon canapé, chaussures au pied, sac à dos et bourdon en Kevlar équipé de la balise GPS. Je suis équipé jusqu'aux dents, prêt à appuyer sur le bouton de la commande, étape 31, Roncesvalles.

Je profite de toutes les informations du chemin, je dispose d'une puce de géolocalisation dans le sac à dos, d'un haut-parleur dans la sangle droite, c'est le Pérou... non c'est mon pèlerinage vers Compostelle.



Pas d'ampoules aux pieds en perspective, que des leds qui guideront mes pas.

*« Prenez le prochain chemin en direction de la chapelle Saint-Marcelos, admirez le retable du XV<sup>ème</sup> ..., accélérez...votre moyenne a baissé depuis ce matin... Vous avez éliminé 350 calories... attention à votre consommation, arrêt limité à la fontaine d'lrache ... ».*

Ma webcam est bien en place, mon sponsor m'a demandé un point presse et un direct le soir à chaque étape.

Mon chemin commence. Pas d'odeur, un grand ciel bleu.

De nombreux pèlerins de toutes les couleurs en technologie OLED.

Un spray fourni, senteur sous-bois, m'aidera à traverser la forêt de Burgos. Une autre senteur encens et cierges, me retraduit l'atmosphère pour la visite en 3 D de la prochaine chapelle indiquée sur mon road book.

Je parle toutes les langues, je franchis toutes les frontières, mon carnet vaccinal est à jour, ma credencial scannée.

Les images défilent devant les lunettes de mon casque, je choisis la langue de référence, je suis transporté à l'entrée de l'accueil pèlerin de Santo Domingo de la Calzada.

Une sœur bionique scanne le QR code de mon smartphone. Une autre accueillante genre robot R2 D2 glisse vers moi et me fait signe de la suivre vers le hangar où les vaisseaux Santiago 1 et 2 attendent les pèlerins.

Un bip, deux bips, une vibration sur mon téléphone...une photo apparaît, le décompte de mes kilomètres.

Je suis le 230.431 à l'arrivée ce 25 juillet 2045, la Compostela est en pièce jointe.

Fanch LE ROUZIC

## « La Hora del Destino »

(L'heure du Destin)

### Granja de Moreruela

Eboulis de vieilles bicoques

Au bord de ce

Qui pourrait

Être le Sahara

J'ai longé

La petite épicerie

Couleur de tortilla

Où le papier toilette

Côtoie le chorizo

Qu'adorait

Sancho Panza

À mi-pente

Deux flèches tordues

Et rouillées

Sur une croix de guingois

Ourense ou Astorga ?

Le Destin se pliera

À ton choix

Dieu seul décidera

Si tu mourras ou pas

*A la mémoire de Michel Laurent mort en septembre 2016 dans un raidillon qui mène à Almaden près d'un lieu-dit dénommé "El cerro del Calvario" (la colline du calvaire).*

Bernard JAÏN





## Histoire et patrimoine

### La statue de Saint-Jacques voyageur, du musée de Morlaix, en pèlerinage en Espagne

C'est à l'occasion de la grande exposition intitulée « De Nós a Nós », qui commémore les 100 ans de la création de la revue galicienne « Nós », que la Cité de la Culture de Galice, à Santiago, a pris contact avec le musée des Jacobins de Morlaix pour y exposer le Saint-Jacques voyageur, parmi 300 autres pièces provenant de Galice évidemment, mais aussi de France, du Portugal, d'Allemagne... rappelant ainsi la dimension européenne voulue par la « Génération Nós ».

(Titre : « Nós » = revue. « Nós » = Nous, en galicien. « de Nós à nous »).

#### Qu'est-ce que la revue « Nós » ?

C'est une revue publiée en galicien entre 1920 et 1936. Elle a été créée par un groupe d'intellectuels galiciens qui ont contribué au renouveau de la langue et de la culture de leur région, groupe d'intellectuels dont faisait partie Alfonso Castelao, responsable artistique de la revue et figure la plus importante de la culture galicienne du 20<sup>ème</sup> siècle.

Revue avec une dimension européenne, en particulier ouverte vers les cultures proches de la Galice : l'Irlande, le Portugal, la Bretagne, etc.

Le dernier numéro a paru en 1936, peu avant le soulèvement militaire du général Franco et le début de la guerre civile espagnole (1936-1939). Les locaux ont été brûlés par les franquistes. Seuls 2 numéros de la dernière revue ont pu être conservés.

#### Qui est Alfonso Castelao (1886-1950) ?

Ecrivain de langue galicienne, romancier, dessinateur ; homme politique (député en 1931 lors de la seconde République, élu du Front Populaire en 1936) il soutient le projet d'autonomie de la Galice. Lors du coup d'état du général Franco, il s'exile en Argentine. Ses restes seront rapatriés à Santiago, en 1984, au "Panthéon des Galiciens illustres" dans le Musée du Peuple Galicien, devant lequel passent tous les pèlerins juste avant d'entrer dans la vieille ville.

En 1928, il effectue avec sa femme un voyage d'étude en Bretagne, pour le compte de la revue « Nós ». Très intéressé par le patrimoine, pendant 4 mois, il sillonne

notre région, avec une attention particulière pour les calvaires, les enclos paroissiaux, et les traces jacquaires. Il en publiera un livre intitulé « Les Croix de pierre en Bretagne » (1), et fera 2 conférences intitulées « Saint-Jacques en Bretagne », publiées les 25 juillet 1929 et 1930 dans la revue « Nós » où il livre son sentiment sur la statue de Saint-Jacques du musée de Morlaix.

Castelao ne se contente pas de prendre des notes, il fait aussi des dessins et surtout il prend parti, il juge et livre ses impressions qui montrent sa grande sensibilité. Par exemple, à Rosnoën (29), au sujet du calvaire jacquaire et de la chapelle dans son environnement désolé, il écrit « *Je garderai de ces 2 monuments l'une des impressions les plus fortes de ma vie* ».

#### Particulièrement marqué par la statue du Musée de Morlaix

Voici son commentaire intégral et élogieux à propos de la remarquable statue du Saint-Jacques voyageur du musée de Morlaix.

*« Parmi tous les types de Saint-Jacques qui apparaissent dans la péninsule, l'œuvre la plus remarquable de la statuaire bretonne est celle du musée de Morlaix. Cette œuvre d'art du 15<sup>e</sup> siècle ne doit jamais être oubliée quand on traite de l'iconographie jacobienne. Je ne sais pas si le dessin que j'en ai fait pourra vous donner une idée claire de son importance. Elle a la dimension normale d'un homme et elle est travaillée dans la dure pierre de Kersanton. Elle provient du château de Creac'h Guizien à Plougoum (Nord-Finistère) (tout près de là il y a un hameau qui s'appelle Saint-Jacques, Mogueüeric).*

*Quand j'ai vu ce Saint-Jacques voyageur, mon cœur s'est mis à battre comme devant une grande œuvre d'art. Grand, robuste, méditatif, il va, cheminant dans le musée, et je jurerais que sous ses vêtements de pierre passe le puissant souffle de sa poitrine. On ne peut faire une œuvre plus poignante, ni réelle du pèlerin de Compostelle avec ses coquilles et son bourdon ».*



I.Guégan©Musée de Morlaix



Ce Saint-Jacques est au musée des Jacobins de Morlaix depuis 1896.

### Une restauration nécessaire

Pour l'exposition de Santiago, la statue a quitté Morlaix après avoir subi une restauration complète par l'atelier régional de restauration de Kerguéhennec à Bignan (Morbihan), restauration qui a duré 15 jours.

Après une étude approfondie de la statue par les spécialistes, Madame Weygang, conservatrice du musée des Jacobins de Morlaix, pense que cette statue d'échelle monumentale, pesant 700 kg et mesurant 1m 87, était bien trop grande pour une chapelle de manoir (Créac'h Guizien, Plougoum). Elle fait le pari que ce Saint-Jacques provient du porche des Apôtres d'une église inconnue. En effet, le dos est plat pour pouvoir être adossé, le corps assez étroit et la tête bien plus grosse. Cette statue devait être placée en hauteur et regardée de haut en bas.

### Un retour en Bretagne ?

A la clôture de l'exposition, le Saint-Jacques voyageur continuera son périple en Galice et sera exposé à Orense et à Pontevedra où se trouve le grand musée Castelao qui regroupe la plus grande partie de son œuvre, dessins, écrits, affiches et en particulier les 150 gravures de son «Album de Bretagne». Il ne retrouvera Morlaix qu'en juillet 2021.

La délégation finistérienne de notre association essaiera de marquer ce retour à Morlaix.

*Rose FAUJOUR*

Remerciements : Madame Weygang, conservatrice du musée de Morlaix

(1) Le livre de Castelao « Les Croix de pierre en Bretagne », incluant le texte de ses 2 conférences a été traduit en français par Yvon Cousquer et publié par le Comité Bretagne-Galice en 1987.



## L'église Saint-Jacques de Lambour à Pont l'Abbé



Située sur le GR 34, sur la rive gauche de la rivière de Pont l'Abbé, (face au château des Barons du Pont et à l'église des Carmes), sa construction a débuté au XIII<sup>ème</sup> siècle et s'est poursuivie au XV<sup>ème</sup> comme en témoignent les styles roman et gothique

présents dans l'édifice. A l'origine vouée à la vierge, elle est dédiée à Saint-Jacques depuis plusieurs siècles.

C'est l'une des 6 églises du pays bigouden « décapitées » en 1675 par le duc de Chaumes, sur ordre du roi Louis XIV, par représailles à la révolte « du papier timbré » et au soulèvement des Bonnets Rouges.

Pourtant classée monument historique en 1896, l'église Saint-Jacques a vu son toit, devenu dangereux, déposé en 1899. L'édifice laissé à l'abandon, vandalisme et végétation l'avaient réduit à l'état de ruines. Actuellement sa restauration se poursuit grâce à la création de l'association « Les Amis de Lambour » en 1983.

Toujours consacrée, une messe y est dite chaque année à l'occasion du pardon de Saint-Jacques fin juillet.

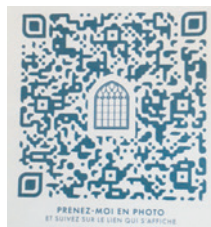
En mars 2021, les travaux de reconstruction de la baie du transept sud ont commencé, menés par l'entreprise « La pierre à l'Œuvre » agréée par les Bâtiments de France.

### Pourquoi choisir cette baie ?

Cette restauration, faisant suite à celle de la baie de la maîtresse-vitre réalisée en 2011, s'est imposée car elle fait face à la route ; l'église se trouve en effet sur le GR 34 et les marcheurs pourront ainsi admirer, le temps d'une petite pause, ses élégantes arches de pierre dans le style gothique flamboyant du XV<sup>ème</sup>. Elle sera suivie de la reconstruction de l'ensemble des autres baies selon un programme étalé sur 5 ans et sur lequel l'Association « Les Amis de Lambour » commence à réfléchir.

### Comment participer et aider ?

- En montrant votre attachement à l'église Saint-Jacques sur le site Facebook de la mairie de Pont-l'Abbé
- En photographiant le **QR code** ci-joint et en faisant un don d'encouragement par l'intermédiaire de la Fondation du Patrimoine qui soutient cette restauration.



En savoir plus :

- Par le site [lesamisdelambour.org](http://lesamisdelambour.org)
- Par des « découvertes commentées » avec un guide-conférencier en juillet et août, le mercredi matin
- Ou des visites libres tous les jours d'avril à novembre

*Michèle BARBOTIN*  
Les Amis de Lambour







## Un autre chemin

### Le Camino de Gran Canaria, chemin de pèlerinage méconnu

En 1965, Paul VI a accordé une bulle papale dans laquelle il établit les mêmes privilèges qu'à Compostelle, lors d'une année jacquaire, aux pèlerins qui vont jusqu'à l'église Santiago de Los Caballeros à Galdar. Cette bulle papale a été prorogée définitivement par Jean Paul II en 1992. Pour le pèlerinage, il y a principalement 2 options :



- relier San Bartolomé, de Tirajana à Galdar,
- traverser l'île du sud au nord, de Maspalomas à Galdar, puis 2 km plus loin jusqu'à El Agujero, pour faire de « Costa a Costa » comme nous pouvons le faire, nous bretons, de la Pointe St Mathieu jusqu'à Fistera en passant par Santiago.

En juin 2019, la 2ème option, que nous avons emprunté avec ma fille Mathilde (dont c'était le 2ème Chemin après le Primitivo en 2017) fait un peu plus de 70 km. Partis du niveau de la mer pour arriver au niveau de la mer en 4 jours, mais entre les deux, nous sommes passés à 1828 m sur une variante. Le KM 0 à Maspalomas est au pied du phare.

Nos étapes ont été les suivantes :

- Maspalomas – Ayagaurès, 17 km
- Ayagaurès – San Bartolomé de Tirajana, 13 km
- San Bartolomé de Tirajana – Cruz de Tejada, 18 km
- Cruz de Tejada – Galdar, 22 km

On peut obtenir la crédencial à Las Palmas, à l'église de San Bartolomé de Tirajana, ou encore à l'office de tourisme de Maspalomas.

Le chemin peut se faire en 4 ou 5 étapes, car il y a quelques dénivelés positifs ou négatifs très importants : le deuxième jour, nous avons fait pratiquement le dénivelé correspondant au passage de Roncevaux par le col de Lapœder, entre la France et l'Espagne, mais en 13 km seulement !

Il faut se laisser le temps de contempler les paysages à



Vers Tunte

couper le souffle, sur des chemins qui empruntent parfois des ravins ou des lits de torrents, parfois des sentiers muletiers, parfois des terrains volcaniques. La végétation est très variée : on y trouve aussi bien des palmiers, que des bananiers, aussi bien des forêts de pins que des forêts de feuillus et beaucoup de plantes que je ne connaissais pas, ne pas oublier que l'on est à la latitude du sud Maroc. En pèlerinant sur ce Camino, il faut prendre de quoi marcher plusieurs heures sans avoir vraiment la possibilité de se ravitailler, ni en eau, ni en nourriture. Durant les étapes, les bars sont très rares et on ne trouve pas de cimetières comme en France pour remplir sa gourde. Les températures sont assez élevées en juin.

Les hébergements sont essentiellement privés et parfois onéreux, ce qui peut conditionner le nombre et la longueur des étapes : ne pas oublier que les Grandes Canaries sont aussi et surtout une destination touristique. A Ayagaurès, il y a un drapeau breton lorsque l'on sort du village, quelle bonne surprise !

C'est sans doute un des plus beaux Caminos que j'ai réalisé, même s'il n'arrive pas à Santiago, même si la Plaza de Santiago à Galdar n'a rien à voir avec la Praza do Obradoiro !

Ultréa

Henri PANHELEUX

En savoir plus :

Aux éditions Cicrone, il y a un ou 2 guides en anglais qui peuvent servir.

Un récit en français : <https://www.novo-monde.com/grande-canarie-compostelle/>

En espagnol :

<http://elcaminodesantiagodesdeasturias.blogspot.com/p/guia-del-camino-de-gran-canaria.html>

<https://www.senderismograncanaria.com/camino-santiago-organizacion/>

<http://www.xacobeo.fr/ZE3.06.Canaria.htm>

Page Facebook de l'Association de Amigos del Camino de Santiago de las Palmas :

<https://www.facebook.com/amigosdelcaminodesantiagolaspalmas/>



### Pardons de la Saint-Jacques

Les organisateurs ne peuvent communiquer, dans le contexte actuel, les dates, horaires, et détails de leurs cérémonies.

Les personnes intéressées devront prendre contact directement auprès de chacun d'eux pour savoir si ces pardons sont maintenus, et dans quelles conditions.

Actuellement, le seul événement programmé est la Saint-Jacques de Pont-Croix le dimanche 25 juillet, qui marquera la célébration des 25 ans de l'association.





# La Vie de l'Association

## Des nouvelles de Mouez Ar Jakez

Si le vaccin avance « comme un escargot », comme le dit notre chant, nous espérons bien qu'il va véritablement accélérer la cadence.

Au cours du mois de mars, Aurélie Barbelin, notre chef de chœur, a rencontré « en distancié » l'ensemble des choristes, par petits groupes, pour sonder le moral et préparer la reprise. Car nous avons hâte de nous retrouver, rechanter ensemble, reformer un chœur.

Le moment est venu de remplir les agendas et préparer les retrouvailles « en présentiel » :

- Le samedi 24 avril : rendez-vous est pris pour se retrouver à Ploërmel, dans le même lieu que les séances du Conseil d'Administration. Première répétition depuis le 17 octobre 2020.
- 2 autres répétitions mensuelles sont programmées les 29 mai et 26 juin, plutôt à l'église de Saint-Thurial (si les conditions sanitaires le permettent).

Car nous avons à l'horizon, en point de mire, 2 objectifs à préparer :

- Le concert à Pont-Croix le dimanche 25 juillet pour les 25 ans de l'association.
- Le concert à Montours (35) le dimanche 26 septembre dans le cadre de la marche de printemps devenu automnale.

Michel BUGEAU



5 nantais ont chanté ce chant, en plein air, au bord de l'Erdre, et envoyé l'enregistrement aux autres choristes.

### Le chant des Moueziens Confinés Déconfinés

(Sur l'air du chant des marins)

En ces jours maussades, qui nous sauvera du déclin ?  
 Qui donc est parade, qui guidera les fiers Moueziens ?  
 Virus, virus, puis variant, masque test' et puis vaccin,  
 Le chœur, attend, Aurélie Barbelin.  
 Durs ces jours maussades, toujours cherchons notre sauveur.  
 Pas d'harmonies fades, grâce à notre bel accordeur,  
 Cordes, vocales, vibrez bien, vibrez fort avec bonheur,  
 Le chœur, demain, bel ensembl' enchanteur.  
 Toujours jours maussades, le vaccin est un escargot.  
 Vive l'espoir qui garde, la promesse du renouveau.  
 Chante, danse, renaissanc', que ton chant sort du silence,  
 Le chœur, hardi, reprendra psalmodie !  
 Fin des jours maussades, retours joyeux à Saint-Thurial,  
 Même sans embrassades, Saint-Thurial nous est Désirade  
 Ensembl' avec Aurélie, tout' romance nous ravit  
 Le chœur, poursuit, son chemin pour la vie.



## ¡HOLA! - 16 Les diminutifs (bref aperçu)

En espagnol les diminutifs sont très nombreux et d'un usage extrêmement courant dans le langage familier. La plupart d'entre eux sont formés à l'aide d'un suffixe qui confère au nouveau mot une nuance de petitesse ou affective (tendresse, familiarité, apitoiement...) et parfois une connotation péjorative. Ne seront évoqués ici que les suffixes diminutifs les plus courants pouvant être entendus par le pèlerin, sans entrer dans les nuances grammaticales ni les particularités régionales.

Le suffixe diminutif s'ajoute le plus souvent à un nom commun ou propre, à un adjectif, à un participe, à un adverbe ...

· Le plus employé est **-ito (a)** qui peut prendre la forme **-cito(a)** et **-ecito(a)** selon le mot auquel il est appliqué

*libro* : livre ; *librito* : petit livre ; *flor* : fleur ; *florecita* : petite fleur, *Isabel* ; *Isabelita* : petite Isabelle ; *Pablo* ; *pablito* : petit Paul,

*cansado* : fatigué ; *cansadito* : assez fatigué,  
*caro* : cher ; *carito* : un peu cher  
*caliente* : chaud ; *calentito* : tout chaud,  
*pobre* : pauvre ; *pobrecito* : pauvre petit,  
*cerca* : près ; *cerquita* : tout près,  
*pequeño* : petit ; *pequeñito* : tout petit...

· Parfois il y a accumulation de suffixes diminutifs pour augmenter leur charge affective

*Chico* : garçon, *chiquito*, *chiquitín*, *chiquitín (bout de chou)* ;  
*un poco* : un peu, *un poquito (un petit peu)*, *un poquitín (un tout petit peu)*

Retrouvez le Vade-mecum du pèlerin, sur le site internet, rubrique "informations pratiques".



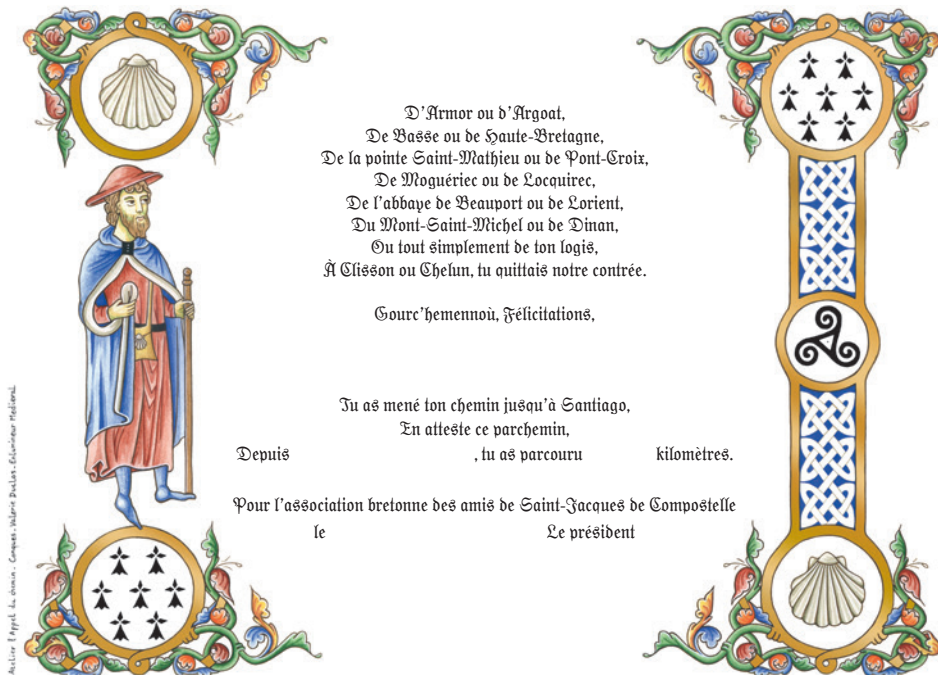
## Lancement de la Jakezstela

L'association a réalisé, avec la talentueuse collaboration d'une enlumineuse de Conques, Valérie Duclos, un certificat original valorisant la démarche de toutes celles et ceux, partis de la Bretagne historique (ou ayant transité par la Bretagne), et arrivés au sanctuaire de Santiago.

Le lancement officiel de la Jakezstela se fera en juin prochain, les premières remises symboliques se feront le dimanche 25 juillet à Pont-Croix, dans le cadre de la journée marquant le 25ème anniversaire de notre association.

Les premières remises dans les 5 départements se feront à l'automne, lors des différentes rencontres autour du retour du chemin ou café jacquaire. Les modalités pour obtenir cette Jakezstela ont été précisées dans un règlement qui sera consultable en juin sur le site internet de l'association.

Yves BOULIOU



D'Armor ou d'Argoat,  
De Basse ou de Haute-Bretagne,  
De la pointe Saint-Mathieu ou de Pont-Croix,  
De Moguëriec ou de Loquirec,  
De l'abbaye de Beauport ou de Lorient,  
Du Mont-Saint-Michel ou de Dinan,  
Ou tout simplement de ton logis,  
À Clisson ou Chelun, tu quittais notre contrée.

Gour'hememou, Félicitations,

Tu as mené ton chemin jusqu'à Santiago,  
En atteste ce parchemin,

Depuis , tu as parcouru kilomètres.

Pour l'association bretonne des amis de Saint-Jacques de Compostelle  
le Le président

## Conseil d'Administration du 13 février

Le conseil s'est réuni en visioconférence.

Lors de cette réunion, le compte rendu du CA du 7 novembre 2020 a été approuvé à l'unanimité.

Pendant la matinée :

- nous avons étudié l'organisation de l'assemblée générale du 13 mars 2021. Celle-ci sera dématérialisée, le vote se fera par voie électronique pour les abonnés Internet ou par voie Postale. Nous avons validé le contrat avec la société ClissXXI qui nous permet de réaliser le vote par internet pour environ 1700 €
- nous avons validé le projet final de la Jakezstela présentée

par la commission communication.

- nous avons voté une subvention de 500 euros pour la création d'une statue de Saint-Jacques qui sera inaugurée le 25 juillet à Pont-Croix pour les 25 ans de l'association.
- nous avons validé les rapports moraux, financiers et d'activité de l'année 2020.
- nous avons fixé la date de l'AG 2022 : le 12 mars à Locminé.

Le prochain Conseil d'administration aura lieu le 13 mars.

Catherine LE BRUN

## Conseil d'administration du 13 mars

Le Conseil d'administration s'est réuni à Ploërmel. Il s'est déroulé en 2 parties.



*Le nouveau bureau de l'association : de gauche à droite, Jacky Cadorel (22), Catherine Le Brun (Secrétaire), Bernard Jacquet (44), Martine Queffrinc (35), Jean-Marc Ferrand (Président), Pierre Le Glatin (Trésorier), Marie-Annick Corre (29). Absente Françoise Nardon (56).*

### Une assemblée générale dématérialisée.

Les adhérents ont été nombreux à se connecter ou répondre par courrier pour donner leur vote à cette assemblée virtuelle. Tous les candidats qui se présentaient au titre de 2020 et 2021 ont été élus par 854 votants sur 1637 adhérents. Après l'énoncé des résultats, un nouveau bureau a été constitué :

- Président : Jean-Marc Ferrand
- Secrétaire : Catherine Le Brun
- Trésorier : Pierre Le Glatin
- Vice-Président, délégué du 22 : Jacky Cadorel
- Vice-Présidente, déléguée du 29 : Marie-Annick Corre
- Vice-Présidente, déléguée du 35 : Martine Queffrinc
- Vice-Président, délégué du 44 : Bernard Jacquet
- Vice-Présidente, déléguée du 56 : Françoise Nardon.

Une équipe à votre écoute, des délégations motivées, des administratrices, des administrateurs, des accueillants, des bénévoles dans les permanences qui auront à cœur de répondre à l'appel du chemin, à votre appel pour vous aider à réaliser vos projets de pèlerinage vers Compostelle.

**Au cours de la deuxième partie**, nous avons traité les sujets prévus à l'ordre du jour et nous avons validé le compte rendu du CA du 13 février 2021.

Cet été, pour la Saint-Jacques, il y aura le 24 juillet à Hémonstoir, sur la voie de Beauport, à la limite des Côtes-d'Armor et du Morbihan, la pose d'une statue jacquaire financée par la commune d'Hémonstoir. Le 25 juillet, le Finistère organise à Pont-Croix une journée festive avec, entre autres, le chœur Mouez Ar Jakez, pour les 25 ans de l'association et la remise des premières Jakezstela.

Nous avons adopté le statut d'observateur à la Fédération Française des Amis des Chemins de Compostelle.

Christian Hardy, qui a repris la casquette de webmestre, nous a présenté l'avancée des travaux sur l'application téléphone mobile.

Nous avons rappelé que les membres des commissions ne sont pas obligatoirement membres du CA, que ces commissions sont également ouvertes à tous les adhérents de l'association. Chaque commission présentera au prochain CA un plan de marche avec les projets à venir.

Nous avons conclu par les priorités 2021 :

- Promouvoir les chemins bretons avec un balisage de qualité,
- Renforcer le réseau des hébergeurs,
- Développer la communication vers nos adhérents et vers l'extérieur.

*Catherine LE BRUN*



*Christian Hardy a été chaleureusement remercié pour ses 2 mandats de président de l'association.*





## Témoignage

### Sur le GR 465, un chemin jacquaire clunisien

Depuis quelques mois, nos jambes, contraintes, nous démantent. Avec l'espérance d'une "libération", nous élaborons des projets de randonnées. Pourquoi pas sur le GR 465 ? C'est dans cet esprit que nous vous proposons un retour sur le parcours que nous avons fait avec mon épouse fin août dernier.

Ce GR, correspond à une partie du trajet qu'empruntaient les moines de l'abbaye de Cluny pour se rendre à Compostelle. De Murat à Conques, ce trait d'union entre deux autres chemins jacquaires, la Voie Arverna (de Clermont-Ferrand à Cahors) et la Voie Podensis (GR65), conduit du cœur du Massif cantalien aux vallées de l'Aveyron.

C'est avec plaisir, joie et émerveillement que nous avons parcouru tranquillement, en 7 jours, les 130 kilomètres de ce chemin très beau et exigeant.

A partir de Murat (900m), nous montons rapidement vers l'église romane de Bredons (XII<sup>ème</sup> s.), solidement implantée sur son rocher de lave, qui propose une halte admirative. Par des chemins variés, on quitte progressivement la vue panoramique sur Murat, en traversant une forêt de conifères et une large vallée riante ; on découvre plusieurs cascades et des bornes royales que Colbert avait fait installer pour délimiter les forêts rattachées au Royaume. Première étape à Prat de Bouc (1396m).

De là, direction le Plomb du Cantal (1855 m). Du sommet, on redescend vers le sud-ouest, comme un balcon au-dessus de la vallée de la Cère où niche Saint-Jacques-des-Blats, dominé par le cône volcanique du Puy Griou. Puis assez rapidement, en continuant de descendre, le chemin qui emprunte une ancienne voie romaine fuit devant nous, rectiligne à perte de vue à travers les herbages. Enfin, une piste forestière ombragée et de larges chemins agricoles conduisent à Pailherols.

Les 14 kilomètres de l'étape entre Pailherols et Mur-de-Barrez traversent, par des sentiers étroits, de vertes coulées et des chemins d'exploitation, les hauteurs qui dominent la vallée du Goul, dans un rythme soutenu de montées et descentes. Au terme,



*En redescendant du Plomb du Cantal*

apparaît l'ancien fief des princes de Monaco, perché sur sa coulée basaltique.

Plus longue est la journée qui mène de Mur-de-Barrez à Pons (25 km) où le dénivelé cumulé est aussi plus marqué (1500 m) ; descentes et remontées prononcées se succèdent. Au-delà de la vallée du Goul, l'œil admiratif est sollicité tant par le détail – murs moussus, toits de lauzes, vaches d'Aubrac qui ont succédé aux Salers – que par les vastes panoramas – de l'Aveyron désormais. A mi-chemin du jour, le site clunisien de la chapelle romane de Manhaval construite au XI<sup>ème</sup> siècle est un marqueur fort de cette voie. A Murols, nous prenons la branche sud du GR pour rejoindre Conques. Nous serpentons en fond de vallée jusqu'au petit village pittoresque de Pons. 45 habitants en hiver mais un gîte communal confortable.

Le chemin entre Pons et Entrygues-sur-Truyère serpente sur le flanc ouest des vallées du Goul et de la Truyère où des fenêtres dans la végétation offrent régulièrement des vues plongeantes. Le GR y prend plaisir à offrir ses sentiers pentus, tantôt à l'ombre tamisée d'une forêt claire de hêtres, tantôt sous un soleil ardent sur le sol caillouteux. L'arrivée sur le plateau, à Ginolhac (697 mètres), offre une vue dégagée et splendide sur le Carladez, le Cantal et l'Aubrac. Une large piste et une petite route descendent rapidement sur Entrygues, terme de cette étape. L'entrée par le pont du XVI<sup>ème</sup> siècle, fraîchement restauré, invite à découvrir cette cité blottie entre les eaux de la Truyère et du Lot avec ses vieilles rues, ses maisons à colombages et son château.

Avant-dernière journée de ce chemin sur le flanc nord de la vallée du Lot, via des chemins de creux de vallées





boisées. Au passage, le vignoble en terrasses du Fel donne au paysage aveyronnais des airs d'Asie. Le sentier en corniche au-dessus de la vallée laisse apercevoir, entre les branches, le château de Montarnal, un des plus anciens du département. Etape à Vieilleville et son château (XV<sup>ème</sup>- XVI<sup>ème</sup> s).

Pour ce dernier jour, il reste 22 km pour rejoindre Conques. Nous empruntons les « carrals » (en occitan, chemin dans les bois) et les chemins d'exploitations qui tracent le plus souvent parmi les châtaigniers où des « sécadous » (séchoirs à châtaignes) sont les témoins d'une ancienne activité rurale. A Grand-Vabre, charmant petit village, le chemin quitte la vallée du Lot pour celle du Dourdou. C'est alors un beau parcours pentu, des fonds ombrés des vallées aux plateaux agricoles ensoleillés. Le GR oblique vers l'Est pour la lente et difficile descente vers Conques. Aux schistes acérés émergeant de la bruyère succèdent les roches arrondies par les innombrables pas des pèlerins vers Compostelle. A mi-pente, le belvédère de la chapelle Sainte-Foy révèle Conques au fond de la vallée de l'Ouche. C'est avec une joie profonde que nous retrouvons, dans l'abbatiale, les vitraux de Pierre Soulages que l'on peut aussi lire comme des « guides du Chemin ».



*Le vieux pont d'Entraygues-sur-Truyère*



Cette évocation du GR 465 vous donnera peut-être l'envie de l'arpenter à votre tour. A nos yeux de marcheurs sur les chemins de Saint-Jacques et autres, il nous est paru comparable, en beauté des paysages, au si vanté tronçon du GR 65 entre Le Puy et Conques. Vous en doutez ? Lancez-vous et vous verrez !

*Jean-Yves HUET*



### ***¡HOLA! - 16 bis Diminutifs de quelques prénoms***

Féminins	Masculins Concepción Dolores Francisca Josefa María Monserrat Pilar	Carmencita Concha, Conchita Lola, Lolita Paca, Paquita Pepa, Pepita Maruja, Marujita Monse Pili
Masculins	Francisco Ignacio Jesús José Manuel Pedro	Paco, Paquito, Pancho Nacho Chechu, Chucho Joseito, Joselito, Pepe, Pepito Manolo, Manolín, Manolito Perico, Periquito

*Retrouvez-le Vade-mecum du pèlerin, sur le site internet, rubrique « informations pratiques ».*





## La vie des délégations

# 22

### Une borne sur le Chemin de l'abbaye de Beauport

Après les quatre bornes installées sur le Chemin (Beauport Km 0, Chateaudren Km 40, Quintin Km 65 et Saint-Caradec Km 105), il nous semblait opportun de marquer la frontière entre les deux départements du Morbihan et des Côtes-d'Armor. Et l'idée nous est venue de symboliser ce passage par une nouvelle borne.

Quoi de plus naturel de se tourner vers ceux qui avaient réalisé les 4 premières. Le lycée Jean-Monnet de Quintin a une formation de tailleurs de pierres et nous avons confié la réalisation de l'ouvrage à deux jeunes élèves.

Dans un premier temps, chacun a travaillé sur le projet et courant février ils pouvaient nous proposer le choix entre deux modèles. Thierry Rouxel et moi-même les avons rencontrés et, après un moment convivial où chacun a exposé ses idées, nous nous sommes arrêtés sur une borne. Particularité : cette borne aura les « oreilles » en haut contrairement aux quatre précédentes.

De retour de stage début mars, ils ont pu se remettre à l'ouvrage et nous proposer plusieurs options sur la taille, l'inclinaison, ... Le projet avance et nous serons prêts pour la Saint-Jacques.

La borne sera installée au bord de la voie de chemin de fer, dans le hameau de Brérec. Le maire d'Hémonstoir a déjà prévu, le samedi 24 juillet, une inauguration en grandes pompes avec les élus du département.



Jacky CADOREL

# 29

### L'équipe du Finistère se prépare

Réunie à Châteaulin le 25 mars dernier, tout en respectant les règles sanitaires, l'équipe, composée des représentants des différentes permanences et des membres du CA, a fait un large tour d'horizon des projets 2021.

Avec la complicité de Jean-Marc Ferrand, la réunion était animée par la nouvelle déléguée départementale, Marie-Annick Corre, avec à l'ordre du jour :

La vie de l'association, les commissions, la Jakezstela, le calendrier et les différentes sorties de printemps annulées et reportées à l'automne, le 25<sup>ème</sup> anniversaire de l'association à Pont-Croix le 25 juillet, les permanences.

Un bon climat général placé sous le signe de jours meilleurs pour se retrouver sur les chemins.



35

## Sorties de printemps

**Pour éviter les contraintes du couvre-feu, nous essayons les sorties de proximité.**



Ainsi, ce mercredi 3 mars, nous avons rendez-vous pour effectuer une boucle de 22 km au départ de Chatillon-en-Vendelais. Soleil partiellement couvert, douce chaleur et vent léger pour une marche parmi les chemins creux et les bois.

Après quelques minutes à parler de la situation sanitaire, nous reprenons la marche pèlerine. Les groupes de deux ou trois se forment et se déforment au gré des conversations. Des projets, des souvenirs. Les rires fusent. Après le pique-nique : découverte du saut de Roland. Il faut savoir que ce neveu de Charlemagne serait mort dans ce vallon. Pourquoi les historiens accusent-ils les Basques ? Mais peut-être ce valeureux Roland est-il mort deux fois !

### 2ème temps forts le 28 mars

Au programme de cette journée : se retrouver entre pèlerins, échanger sur le chemin parcouru, prendre des renseignements sur celui que l'on prévoit. Bref, passer une belle journée en bonne compagnie !

Mais voilà ! Un peu partout, les mesures sanitaires draconiennes mises en place conduisent à l'annulation de la plupart des sorties d'autant que les contrôles se sont intensifiés et les verbalisations aussi.

Au lieu de nous laisser impressionner, nous avons rapidement mis en place une stratégie qui a parfaitement fonctionné. Tout d'abord, recherche de circuits alternatifs, puis éclatement du groupe. Les habitants résidants dans l'est du département furent invités à marcher du côté d'Argentré-du-Plessis. D'autres, dans le Nord, se sont retrouvés à Dol-de-Bretagne. Et enfin, certains sont partis de Bourg-des Comptes. Ainsi, des groupes de 6 personnes, séparés par des espaces de 15 m, étaient beaucoup plus faciles à mettre en place. Soleil, bonne humeur, convivialité et pique-nique pour chaque groupe. Nous espérons renouveler l'expérience rapidement !

*Martine QUEFFRINEC*

## Balilage

Nous reprenons doucement la vérification du balisage sur la voie des Plantagenêts. Une nouvelle balise par-ci, un peu de peinture par-là. En 2020, malgré les difficultés de déplacement liées à la Covid 19, au moins 70 pèlerins ont fréquenté ce chemin.



56

## 1600 Km avec des béquilles et une prothèse

Hervé de Lantivy, 56 ans, est parti lundi 8 mars de Sainte-Anne d'Auray pour Compostelle. Jusque-là, rien d'extraordinaire.

Mais Hervé est amputé au-dessus du genou gauche. Il est parti avec un mental d'acier, ses béquilles et sa prothèse et son sac de 9 kilos !

Après 17 opérations en 30 ans, suite à un accident de moto alors qu'il effectuait une période militaire au Liban, l'amputation faite en 2018, et la rééducation, Hervé a décidé de partir en pèlerinage pour Santiago.

Ce projet fou est une façon pour Hervé de remercier son épouse, sa famille, le personnel médical, qui l'ont aidé à traverser cette épreuve.

Il ne recherche pas l'exploit, mais à travers sa démarche spirituelle, il souhaite prouver qu'un handicapé peut vivre ses rêves comme les autres.

Une petite partie de l'équipe morbihannaise était là pour l'accompagner pendant cette première journée remplie d'émotions et lui souhaiter Buen Camino.

Vous pourrez le suivre sur sa page Facebook : une prothèse vers Compostelle

*Catherine LE BRUN - Patrice BERROU*







## Adhésion : renouvellement 2021

Notre association remercie tous les adhérents qui ont versé leur cotisation en 2020. C'est à ce titre qu'ils reçoivent le bulletin trimestriel AR JAKES et qu'ils sont régulièrement conviés aux manifestations organisées dans les cinq départements tout au long de l'année où il fait toujours bon se retrouver.

Nous informons les adhérents non réinscrits en 2021 à ce jour que ce numéro d'avril 2021 est le dernier qu'ils reçoivent en tant que membres actifs de l'association. S'ils ne veulent pas interrompre l'envoi du bulletin, il n'est pas trop tard pour qu'ils s'acquittent de leur cotisation. Elle est toujours de 20 euros pour une personne seule. Le bulletin d'adhésion se trouve dans la rubrique "crédencial et adhésion" du site internet.

Pierre LE GLATIN



## Calendrier 2021 de l'Association

**35 et 44/** Salon du tourisme de Nantes et Rennes annulés

**25ème anniversaire de l'association : Pont-Croix (29)**

**le 25 juillet**

**56/** Sortie d'automne de Sainte-Anne d'Auray à Vannes

*le 19 septembre*

**22/** Sortie d'automne

*le 25 ou 26 septembre*

**Marche régionale au départ du Mont Saint-Michel, du 26 septembre, au 2 octobre (sous réserves)**

**29/** Sortie d'automne

*le 2 ou 3 octobre*

**56/** Sortie d'automne du Bono à saint-Degan

*le 17 octobre*

**22/** Journée des rentrants

*le 30 octobre*

**56/** Après-midi des rentrants

*le 13 novembre*

**29/** Café jacquaire à Châteaulin

*le 20 novembre*

**35/** Sortie d'automne

*le 28 novembre*

**Dates sous réserves de l'évolution de la situation sanitaire.**

## Association Bretonne des Amis de Saint-Jacques de Compostelle

Jean-Marc FERRAND - [president@compostelle-bretagne.fr](mailto:president@compostelle-bretagne.fr)

**22 : Jacky CADOREL**

Tél. 02 96 13 56 69 [cotesdarmor@compostelle-bretagne.fr](mailto:cotesdarmor@compostelle-bretagne.fr)

**29 : Marie-Annick CORRE**

Tél. 06 02 28 60 72 [finistere@compostelle-bretagne.fr](mailto:finistere@compostelle-bretagne.fr)

**35 : Martine QUEFFRINEC**

Tél. 02 23 20 65 00 [illeetvilaine@compostelle-bretagne.fr](mailto:illeetvilaine@compostelle-bretagne.fr)

**44 : Bernard JACQUET**

Tél. 07 50 24 94 87 [loireatlantique@compostelle-bretagne.fr](mailto:loireatlantique@compostelle-bretagne.fr)

**56 : Françoise NARDON**

Tél. 06 08 55 69 95 [morbihan@compostelle-bretagne.fr](mailto:morbihan@compostelle-bretagne.fr)

Notre site internet : [www.compostelle-bretagne.fr](http://www.compostelle-bretagne.fr)

Ar Jakes : [ar.jakes@compostelle-bretagne.fr](mailto:ar.jakes@compostelle-bretagne.fr)

